

VERDADERA

RELACION DE LA INSIGNE VICTORIA QUE Michael Bayboda de la Balacata, Capitan general del Serenissimo Principe de Transilvania alcançado contra el gran Turco, en la toma de la ciudad de Nicopoli, cabeça del Reyno de Vulgaria, con muerte de quinze mil Turcos, y presa de ciento y quarenta piezas de artilleria, Succedido todo en el mes de Setiembre, y Octubre del año passado de mil y quinientos y nouenta y ocho, y otras auisos de diuersas partes dignos de saber, como por ellos se vera.

Por cartas escritas de veyniseys de Setiembre del año passado de nouenta y ocho, que el campo Imperial estaua ala buelta de Buda, queriendo poner cerco a la dicha plaza, de donde se salian muchos Turcos principales con sus mugeres y hijos y hazziendas de noche, a otras partes comarcanas al río Danubio, y algunos por huyr dauan en manos de los soldados imperiales, y por dineros les dauan pass libre. Y que el Archiduque Maximiliano estaua con su exercito a la buelta de Pest, donde impedira qualquier socorro que venga del Turco, y Tataros.

De Transilvania, que los de aquel estado auian jurado de nuevo la obediencia al Transilvano, no queriendo otro señor ni principe, ni no a el como a su natural. El qual ya estaua quieto y formaua buen exercito para salir en campaña contra el gran Turco que procuraua entrar en aquella provincia.

De Croacia, que los soldados del presidio de Beloz juntos con otros teniendo auiso que dos mil Turcos de Positia yuan la buelta de Vngria con muchas vitualias y municiones, los esperaró a vn passo estrecho, adonde los mataron todos, y tomaron seyscientos bueyes y otras ganados, y otras muchas riquezas, y arruynauan todas aquellas tieras.

Anda aqui en Roma impresa vna carta que el Rey don Phelipe tercero nuestro Señor esciuito a su Santidad, luego que murio su padre, rogando y suplicandole le recibia por hijo, y que ruegue a nuestro Señor le de gracia para que acierte a gobernar su Reyno en rectitud, y que el embiara su embaxador a darle la obediencia, la qual carta lizo su Santidad leer en Conclitio que tuuó a los nueue de Otubre delante de todos los Cardenales, despues de auer hecho vna grande narratiua de la muerte del Catolico, y de como auia perdido la sancta Sede Apostolica vn grande amigo y obediencia a ella, y otras muchas alabanzas pensando gran confianza en nuestro Señor, que el sucesor lo imitara.

De Paris por cartas de Octubre, que de alli se abia partido el Cardenal Legado, qdando por Vicelegado Monseñor Bandino, para la buelta de Milan, y de alli a Roma, y que el Printpe de Lorena se auia ido con poca resolucion del casamiento, con la hermana del Rey, y que el dicho



dicho Rey aya nombrado algunos cavalleros del Espíritu Santo, y a en la Proença los Luteranos se ayan querido levantar con vn lugar llamado Maximin.

¶ De Viena, que el exercito Imperial estaua toda via sobre la ciudad de Buda, y que aya ya ganado los nuestros vn arrabal, y queriendo dos mil Turcos defenderle, fueron muchos dellos muertos, y lo fuerã todos si no se retiraran.

¶ Que a la buelta de Baradino, la gente de nuestro exercito haze grã des años de muertes y robos, y lo mesmo hazen los Transiluanos, por que los Turcos vienen a robar sin ninguna orden ni concierto.

¶ Por cartas de Paris de ocho de Octubre, se confirma la gran justicia que el Duque de Guisa a hecho en los Luteranos que se querian alçar con san Maximin, Tolon, y Antio.

¶ Copia de vna carta de Roma de veyntiecho de
Nouiembre de. 1598.

¶ Que todavia se confirmaua de Constantinopla la rota que Michael Bayboda de la Valachia a dado al Turco, y que es grandissima, y que despues de la victoria, el dicho Bayboda, despues de auer saqueado y tomado a Nicopoli, a ganado quatro galeras que en el Danubio hazian espaldas al exercito del Turco, y que aya tomado otros lugares en Vulgaris, y en Tracia, y que se aya juntado con el veynte mil Vulgaros, y otros tantos Bailachios, la mitad cavalleros, y la mitad infantes. De tal manera, que con estos se hallaua con quarenta mil hombres, con los quales amenazaua de llegar a Constantinopla, y el panto de dello el Turco hazia fortificar aquella ciudad.

¶ Y si este Balaco rompe a los Turcos que se an embiado contra el, como se juzga que hara, se levantaran contra el Turco todos los Seruanos, Rascianos, y Vulgares, y todo el Imperio, y aun exhalde de Constantinopla, por que alli y en Pera ay mas de cien mil Christianos Griegos buenos para pelear, sin los Latinos. Y este Michael Bayboda es Griego, y bien conocido en Constantinopla. Y aunque los Griegos no tienen armas, con palos y piedras daran mas, que los Turcos con sus arcos, y escimitarras. Y demas dello los Genszaros, y Azamollances, y casi todos los Españoles de la puerta, son hijos de Griegos, y muchos de ellos conocen a sus padres y hermanos.

¶ Nuevas de la rota y desbarato que hizo el Bayboda de Valachia en la gente del Turco en Vulgaris, y de la presa y toma que el mismo hizo de la ciudad de Nicopoli a primero de Octubre de nouenta y nuue años.

LA diuina Misericordia de Dios nuestro Señor por todas las partes, muestra que quiere favorecer la causa de los Christianos contra el tyrano del gran Turco, y que pelea por nosotros, pues de mas de auer hecho grande estrago con la peste en Constantinopla, igual no cessando de continua, muriendo de todas suertes de personas, aun hasta en

los mismos Cerrales del Turro, donde se an muertos mas de quatrocientas personas, y auendo tambien puesto en poder del Emperaxer de Alemania muchas ciudades, y especialmente la de Buda, cuyo castillo y fortaleza se espera de cada día se rendira tambien en manos de los nuestrros, por que los cercados estan ya sin esperança de algun socorro, y combatidos con masas y artilleria, particularmente desde el castillo del monte de san Gerardo, el qual castillo tomaró los nuestrros por fuerza a los catorze de Setiembre passado, con muerte de mas de trezientos Turcos, desde donde con el artilleria puesta y afinada al cauallero baten la dicha fortaleza.

¶ La insigne victoria que el señor Michael Bayboda a tenido contra los Turcos, y ganado la ciudad Real de Nicopoli metropoli y cabeça de la Vulgaria passo desta manera.

EL Bayboda sabiendo que el Turco ausa prevenido va gran exercito de Turcos y Tartaros para hazerle daño en sus tierras y ciudades, como hizo quatro años atras, quando fue Aman Baxa, que entonces era el primer Visir, determino de no aguardar a esperar esta fuerza dentro en su casa, sino adelantarse y acometer al enemigo dentro sus ciudades, para lo qual recogio la gente de guerra de la provincia de Balachia, q fue buena cantidad, y con toda acauallo, y passo el Danubio y entretanto se ausa juntado de parte de los Turcos el Baxa de Bitliria y otro baxa con todos los Behes y Sanjacs de Vulgaria y parte de los de Tracia con grandissima fuerza, a los quales, venido al encuentro el dicho Bayboda (aunque inferior en fuerzas) determino luego de pelear con ellos, y acometiendoles animosamente, en poco espacio de tiempo los rompio, y desbarato, y puso en huyda, matando gran numero de ellos, y ganandoles todo el bagaje, ropa, y despojo, artilleria, y municiones, passo al principio de Octubre proximo passado,

¶ Ausa pues esta señalada victoria, el Bayboda, sin perder punto de tiempo, fue inmediatamente a poner cerco a la ciudad Real de Nicopoli, y con la reputacion ganada del prospero suceso de la batalla, puso tanto miedo y espanto a los enemigos, que aunque eran muchos en gran numero, por que se ausan juntado muchos de ellos que ausan huydo de la batalla, con no mucha dificultad la tomo por fuerza de armas, degollando mas de quinze mil Turcos. Caho en el despojo grandissima cantidad de ropa de todas suertes, y en particular hallo ciento y quatro piezas de artilleria.

¶ El qual suceso auendose sabido en Constantinoplia, puso no poco espanto y temor, de manera que el Turco determino embiar contra el Bayboda al primer Visir, y con el Aga de los Genzaros. Mas si el serenissimo Principe de Transilvania se junta con el Archiduque Maximiliano, como se escribe que se ausa de hazer, podremos esperar, que no solamente las cosas de Valachia, de cada día van en mejor, mas tambien que el Turco sera destruydo del todo, lo qual nuestro Señor permit

¶ Por carta de Ferrara, que a los veyntetres de Octubre auia llegado ahi vn Correo del Archiduque Matias con cartas de los diez del ca-
po Imperial, con nueva a su Santidad de la presa del castillo de Buda,
con muerte de mas de dos mil Turcos, y entre ellos muchos principa-
les, y que hasta quatro mil se auian retirado a vn fuerte muy fiaco, a di-
de no rindiendose, o viniendoles socorro moriran todos, y luego su Sa-
ntidad mando cantar Te Deum Laudamus, boigandose mucho su San-
tidad y los Cardenales, mandando dar al Correo dozientos ducados
de albricias.

¶ De Transilvania se auisa, que el Principe atiende a guardar su tier-
ra, y que la Austriaca su muger esta preñada, de que todos los Tran-
siluanos estan alegres, y mas el dicho Principe.

Licencia.

¶ El licenciado Antonio Collaços Aguilar, teniente de Asistente de
sta ciudad de Sevilla, doy licencia a Rodrigo de Cabrera vezino de
sta ciudad de Sevilla, para que por tiempo de dos meses pueda impri-
mir la relacion que esta en este pliego, sin incurrir en pena alguna. Fe-
cha a 28 de Enero de 1599 años.

El licenciado Antonio
Collaços de Aguilar.

Raphael de Ribera
Escrituano de la Justicia.

Impressa en Sevilla en casa de Rodrigo de Cabrera
a la Magdalena, en la casa que era Ospital
del Rotario.

